

4. Mose 17



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 2 Sprich^{H559} zu^{H413} Eleasar^{H499}, dem Sohn^{H1121} Aarons^{H175}, dem Priester^{H35481}, dass er die Räucherpfannen^{H4289} aus^{H4480} dem^{H996} Brand^{H8316} herausnehme^{H7311}; und streue^{H2219} das Feuer^{H784} weg^{H1973}, denn^{H3588} sie sind heilig^{H6942}. 3 Die Räucherpfannen^{H4289} dieser^{H428} Männer, die gegen ihre Seele^{H5315} gesündigt^{H2400} haben^{H2400}, – man mache^{H6213} daraus breitgeschlagene^{H7555} Bleche^{H6341} zum Überzug^{H6826} für den Altar^{H4196}, denn^{H3588} sie haben sie vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} dargebracht^{H7126}, und so sind sie heilig^{H6942}, und sie sollen den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} zum Zeichen^{H226} sein^{H1961}. 4 Und Eleasar^{H499}, der Priester^{H3548}, nahm^{H3947} die kupfernen^{H5178} Räucherpfannen^{H4289}, die^{H834} die Verbrannten^{H8313} dargebracht^{H7126} hatten, und man schlug^{H7554} sie breit^{H7554} zum Überzug^{H6826} für den Altar^{H4196}, 5 als ein Gedächtnis^{H2146} für die Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, damit^{H4616} H834 kein^{H3808} Fremder, der^{H834} H1931 nicht^{H3808} von^{H4480} den Nachkommen^{H2233} Aarons^{H175} ist, herzunah, um Räucherwerk^{H7004} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} zu räuchern^{H6999}, und es ihm nicht^{H3808} ergehe^{H1961} wie Korah^{H7141} und seiner Rotte^{H5712}, – so wie^{H834} der HERR^{H3068} durch^{H3027} Mose^{H4872} zu ihm² geredet^{H1696} hatte. [?]^{H376} H2114 [?]^{H7126}

6 Und die ganze^{H3605} Gemeinde^{H5712} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} murrte^{H3885} am^{H4480} anderen^{H4283} Morgen^{H4283} gegen^{H5921} Mose^{H4872} und gegen^{H5921} Aaron^{H175} und sprach^{H559}: Ihr^{H859} habt das Volk^{H5971} des HERRN^{H3068} getötet^{H4191}! 7 Und es geschah^{H1961}, als die Gemeinde^{H5712} sich gegen^{H5921} Mose^{H4872} und gegen^{H5921} Aaron^{H175} versammelte^{H6950}, da wandten^{H6437} sie sich^{H6437} zu dem Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, und siehe^{H2009}, die Wolke^{H6051} bedeckte^{H3680} es, und die Herrlichkeit^{H3519} des HERRN^{H3068} erschien^{H7200}. [?]^{H413} 8 Da gingen^{H935} Mose^{H4872} und Aaron^{H175} vor^{H413} H6440 das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}. 9 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 10 Hebt^{H7426} euch weg^{H7426} aus^{H4480} der Mitte^{H8432} dieser^{H2063} Gemeinde^{H5712}, und ich will sie vernichten^{H3615} in einem Augenblick^{H7281}! Da fielen^{H5307} sie auf^{H5921} ihr Angesicht^{H6440}. 11 Und Mose^{H4872} sprach^{H559} zu^{H413} Aaron^{H175}: Nimm^{H3947} die Räucherpfanne^{H4289} und tu^{H5414} Feuer^{H784} vom^{H4480} H5921 Altar^{H4196} darauf^{H5921} und lege^{H7760} Räucherwerk^{H7004} auf^{H7760}, und bring^{H1980} es schnell^{H4120} zu^{H413} der Gemeinde^{H5712} und tu^{H3722} Sühnung^{H3722} für^{H5921} sie^{H1992}, denn^{H3588} der Zorn^{H7110} ist ausgegangen^{H3318} von^{H4480} H64403 dem HERRN^{H3068}, die Plage^{H5063} hat begonnen^{H2490}. 12 Und Aaron^{H175} nahm^{H3947} die Räucherpfanne, so wie^{H834} Mose^{H4872} geredet^{H1696} hatte, und lief^{H7323} mitten^{H8432} unter^{H413} die Versammlung^{H6951}, und siehe^{H2009}, die Plage^{H5063} hatte unter dem Volk^{H5971} begonnen^{H2490}, und er legte^{H5414} das Räucherwerk^{H7004} auf und tat^{H3722} Sühnung^{H3722} für^{H5921} das Volk^{H5971}. 13 Und er stand^{H5975} zwischen^{H996} den Toten^{H4191} und den Lebendigen^{H2416}, und der Plage^{H4046} wurde gewehrt^{H6113}. 14 Und es waren^{H1961} derer, die an der Plage^{H4046} starben^{H4191}, 14700, außer^{H4480} H905 denen, die Korahs^{H7141} wegen^{H5921} H1697 gestorben^{H4191} waren. 15 Und Aaron^{H175} kam wieder^{H7725} zu^{H413} Mose^{H4872} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}, als der Plage^{H4046} gewehrt^{H6113} war. 16 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 17 Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und nimm^{H3947} von^{H4480} ihnen je einen Stab^{H4294} für ein Vaterhaus^{H1004} H1, von^{H4480} H854 allen^{H3605} ihren Fürsten^{H5387}, nach ihren Vaterhäusern^{H1004} H1, zwölf^{H8147} H6240 Stäbe^{H4294}; du sollst den Namen^{H8034} eines jeden^{H376} auf^{H5921} seinen Stab^{H4294} schreiben^{H3789}. 18 Und den Namen^{H8034} Aarons^{H175} sollst du auf^{H5921} den Stab^{H4294} Levis^{H3878} schreiben^{H3789}, denn^{H3588} ein^{H259} Stab^{H4294} soll für jedes Haupt^{H7218} ihrer Vaterhäuser^{H1004} H1 sein. 19 Und du sollst sie in das Zelt^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} vor^{H6440} das Zeugnis^{H5715} niederlegen^{H5117}, wo^{H834} H8033 ich mit euch zusammenkomme^{H3259}. 20 Und es wird geschehen^{H1961}: Der Mann^{H376}, den^{H834} ich erwählen^{H977} werde, dessen Stab^{H4294} wird sprossen^{H6524}, und so werde ich vor^{H4480} H5921 mir stillen^{H7918} das Murren^{H8519} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, das^{H834} sie^{H1992} gegen^{H5921} euch murren^{H3885}.

21 Und Mose^{H4872} redete^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478}, und alle^{H3605} ihre Fürsten^{H5387} gaben^{H5414} ihm je einen^{H259} Stab^{H4294} für einen^{H259} Fürsten^{H5387}, nach ihren Vaterhäusern^{H1004} H1, zwölf^{H8147} H6240 Stäbe^{H4294}; und der Stab^{H4294} Aarons^{H175} war unter^{H8432} ihren Stäben^{H4294}. 22 Und Mose^{H4872} legte^{H3240} die Stäbe^{H4294} vor^{H6440} dem

HERRN^{H3068} nieder in das Zelt^{H168} des Zeugnisses^{H5715}. **23** Und es geschah^{H1961} am^{H4480} nächsten^{H4283} Tag^{H4283}, als Mose^{H4872} in^{H413} das Zelt^{H168} des Zeugnisses^{H5715} hineinging^{H935}, siehe^{H2009}, da hatte der Stab^{H4294} Aarons^{H175}, vom Haus^{H1004} Levi^{H3878}, gesprosst^{H6524}. Er hatte Sprossen^{H6525} getrieben^{H3318} und Blüten^{H6731} gebracht^{H6692} und Mandeln^{H8247} gereift^{H1580}. **24** Und Mose^{H4872} brachte^{H3318} alle^{H3605} die Stäbe^{H4294} heraus^{H3318} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} weg^{H4480} zu^{H413} allen^{H3605} Kindern^{H1121} Israel^{H3478}, und sie sahen^{H7200} sie und nahmen^{H3947} jeder^{H376} seinen Stab^{H4294}. **25** Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} Mose^{H4872}: Bring^{H7725} den Stab^{H4294} Aarons^{H175} vor^{H6440} das Zeugnis^{H5715} zurück^{H7725}, um ihn als ein Zeichen^{H226} für die Widerspenstigen^{H1121} H48054 aufzubewahren^{H4931}, so dass du ihrem Murren^{H8519} vor^{H4480} H5921 mir ein^{H3615} Ende^{H3615} machst^{H3615}, und sie nicht^{H3808} sterben^{H4191}. **26** Und Mose^{H4872} tat^{H6213} es; so wie^{H834} der HERR^{H3068} ihm geboten^{H6680} hatte, so^{H3651} tat^{H6213} er.

27 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} sprachen^{H559} zu^{H413} Mose^{H4872} und sagten^{H559}: Siehe^{H2005}, wir vergehen^{H1478}, wir kommen^{H6} um^{H6}, wir alle^{H3605} kommen^{H6} um^{H6}! **28** Jeder^{H3605}, der irgend zur^{H413} Wohnung^{H4908} des HERRN^{H3068} naht^{H7131}, der stirbt^{H4191}: Sollen wir denn allzumal vergehen^{H1478}? [?] H8552 [?] H8552 [?] H8552

Fußnoten

1. O. des Priesters
2. d.h. zu Eleasar
3. Eig. von vor
4. W. die Söhne der Widerspenstigkeit